

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 58.

PAPIERY JANA KARŁOWICZA

100/1. Korespondencja Jana Karłowicza. Listy od Faustyna Łopatyńskiego
1879-1884 i b.d.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

07

Либрошка 06-на 4 72222
ВІДП. РУКОПИСІВ
№ Карм. 100/п. 3

- 2) Лопачинський Болеслав
(Łopaciński Bolesław)
- 1) Лопатинський Фаустин
(Łopatyński Faustyn)

Листи
до Карловича Ана.

1875-1889 і д.г.

Вільно і д.м.

Вм. 22 арк.

м. пол.

07

Lopatynski Faustyn (Ryś)
Starypact, ujedyniś arith. orilearhujo

247
4158 7
4158

Kochany Janie!



Wobecno że mnie boleśny eca-
ciki, poemat "Nagrobek Lirniko
o którym tak chlubnie napisano
w ates' dodaje "ze dusznie pa-
rya ta lewajce powinnaby się kwaf
Dane ad' na ciele kamierowego
pover pana B. "kbiowapiscenka"
po ctorymariu napisaniow z
Petersburskiej cenzury panidry
napisawami niekarada się;
a wige pan B. nie tylko nieur
wad wartosci "nawet" beer
urad ze stosowne upadnie
nie pozwicie u "kbiowapiscenka"

Nie narzemiem sta czego obem
předemny rachonywemo se
kwaet, wnowac zastatecnie-je
zeli nieinyle nig - wnystric auto-
grafy byty u Cielie sta asta-
teernego wnykrenia iu jeryku,
Cnyk se ciowras jiu maich
poemakone "Na gnabie kowitka
i Wilii" nie bydo? Bgdk' tak do-
bry kochany Kasie napisz do
mnie kilka staro wyjasnijajac
e ibe mozesz kweoby, gdyk
wsetka czge do dalszych prac
mnie opuszcida.

Catuje cig sendemnie

Tuaj nowore prapicist

Kawobryk D. S. P. W. G.

Pt Kasie kowijm nowi uwa
nowacnie Taryz.

4. Lipca 1879m

Wilno.

ps

Daj' mi'e adnes krasive
skiego - pustę mi se uke
pi'smie z niekto'vemi kumen
kavrami: —

4/7 81

ET
3

4159

4159

Pischaury Janie

Paryżane Tobie moje arcy-
 dzieła, w których im niecej' reg
 kresliła temu niekory, kresliła
 miie przyjemność, boże to kresle
 dowiadani nie dbasz o moja, li-
 teracnego stawa.

Z Szwajcym Łaskawym
 bytem w Depo nowlowej, która
 wyrażita goręce wyrenia, żeby
 (jżeli ma nie uwierzyć) twora
 oreniem pomnika nagrobie jej
 meja, kiedy przyjedę na siebie,
 ce nato odpowiesz? resorcie

i z mego punktu rozpatrywa-
nia i^z \$ na \$, kwestyje, bardzo
byłbym na tem, niemniej tylko
czy znajdzie się dostateczne po-
winiolenia dla pomnika Pustów
pomnikowe wspomnianych parta-
mionym na grobach: niepostępo-
nie artystów i nawet nie. i. d.

Podwie jest już w sprawie
kwestji "dnie" i wieknie ma po-
sądzenia, sektany a nim
ustric najrozmańszymi, w
agólności zaś ma między kwe-
stionem od Augusta.

Całyś się serdecznie
kwestje kwie. kwaj

F. Szaryński,

H. Lipca 1881. n

Wilno.

4160

4160

Kochany Janie.



Przevitel nas i sidersu w
 Hildelbergu jak w Roga zapicam
 nie czujac tych przyjemnosci jakie
 nas obecnie otaczaja; lecz kuesztowa
 nie w tem. Oko zapewne dostad
 juz do Ciebie wiadomosc o smierci
 naszego Marka Janotawskiego.
 Zyczeniem jego bylo ze by w swy
 stwie pamiatki rebranie w ciagu
 zycia artysty cznego, to juz my
 ciuki z roznnych gazet, rysunki
 przez roznych malarzy, fotogra
 fie anolierne scianow, pererye
 prany i. t. d. pamiatkowane w de
 ryne albosnie, oddac do zbiorow
 w Krakowie. Wiecej nie jestes

czyżbyż w Krakowie akademickiej
uniwersytecie, bądź może Taska
i komunikować się z takimi
czy też, przyjeżdżając
sprawdzenie przez Instytut
kim sposobem; przed jakim
adresem przesyłać kopie?

O wszelkie potrzebuj' się
napisać kilka słów do mnie

Łódź, dnia 20 grudnia
Kucy, Pastry
Lapczyński

18. Kucy
1884. r. w. w.
W. w.





4161

259
6

Kochany Jasie!

4161

Pan Bakszewicz był u mnie i prosił
żebym napisał co do książki zbiorowej,
która ma wyjść w Wilnie u Zawadzkiego
w pamięć 50^{ciu} letniego jubileuszu
Kraszewskiego. Abiemiadriatem co napisać
w końcu posułem szukać natchnienia
przy grobie kochanego naszego Syrokom-
li i napisałem poemecik który ci kom-
munikey dla surowego z krytykowaniem

Cytałem ten poemat p. Bakszewiczowi,
z wielkim zapętem pochwały: powie-
driat: że chociaż komitet będzie decydo-
wał co przyjąć ten w zgóby aprobuje
to wiele serca znajduje w tem utworze.
Cytałem go i innym, wszyscy chwaleb-
nie ja potkrebiają krytyki, bądź więc
do brym Kochany Jasie wiadomości
mi tego, i rozważ: czy rozumiesz ten
mysł jany, zamiarytem, czy chwał-
ker

stylem dydaktycznym - którego nie uważam
przetwarzającym - przebiega się, czy przed
względem języka nie korespondentem.
i t. d. i t. d. Przytaczamory tym sposobem
są to moje uwagi poprawki
i przystąpij mnie na powrót.

Co nam więcej pracuje nad czytaniem
i czytaniem dzieł powołanej treści
Czy nie za późno?... ponieważ nie tracę
nadziei że jeszcze coś napiszę wkrótce
Na wystawie mam? Kromka, poemat
lingwistyczny-filozoficzny, Geografia
lingwistyczna i wiele innych w tym
rodzaju nie pokonane. Do profesora
Gładowskiego - którego przedtem kwe-
sty Polskiej wystawie Epistolę po-
ematem politycznym traktuję zawiązać
leż nie mam jeszcze odpowiedzi, w
następnym liście przesyłę ci ten
poemat, myślę że jest miły.

P. Bakszewicz mówił mi że do
 tejże zbiorowej książki masz na-
 pisać o miejskich bankach, mnie
 podawał Sewast Etnograficzny
 bo ja wiedząc że Kraszewski ko-
 chał Syrakuzę, co nawet w swo-
 im liście do niernajomego" wy-
 powiedział, powiedział, że najst.
 przytem miałem na widzeniu żeby
 w książce zbiorowej było trochę
 ciekawego zwca, gdyż są ludzie
 którzy chcą wydcija groz na
 kupienie książki, czy nawet trochę
 zruszności? nie wiem?

Z miloskich wiadomości nie ci nie mam
 dzisiaj prosi że Swasiewicz podjął się
 z Kowalskim i utworzyli w guście ołęd
 ki śpiewac, wystadem do góry Wawna
 ekiej' ciepty artykułik i będą papierał
 wroblewem i idami, gdyż to mi ulegne,

w obec wzrujajacej się asymilacji
administracyjnej co już adwodywa
i wa ostre pióro. Przywykłeś moją
Casiu do utaszczenia mi humorystyki i
kiedyś ci zapewne moją był prawdziwy
któr muszę ci wyznać że od czasu napisania
tego poematu dostatek naderżnię
metancholii niewiem jak to drugo prze
cierpieć się, wszakże przychylny niechaj
bądź bo bym do czoła do nieś.

Uściskam cię serdecznie moją ko
chaną Casiu i serdecznie twojej
Zalowej opisać o moim ~~nowo~~
wzrostem.

Twoja Gustyna Dopierała

ps Konie twoją moją najcenniejszą usza
nowaniem.

Czy ci adentac twoją fotografic?



273
8

4162
4162



Kochany Pasie!

Paszta mi do reperacji mej
Ogrod Botaniczny, uwazaj uszy-
sko co w niem znajduje sie tego
a ja przewiezic wedle moznosci.
Kapije z ryzunkowem jej gotowce
jan przypidien do robie-
vovv

Leona Gausky



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.